



稅務局
商業登記署
香港灣仔告士打道5號
稅務大樓4樓

INLAND REVENUE DEPARTMENT
BUSINESS REGISTRATION OFFICE
4/F, REVENUE TOWER
5 GLOUCESTER ROAD, WAN CHAI
HONG KONG

商業登記號碼
B.R. NO.

表格 1(c)
FORM 1(c)

[第3條]
[reg. 3]

商業登記規例

BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS

合夥或其他非屬法團的團體在香港經營業務的商業登記申請書
*Application by partnership or by other body unincorporate for registration of business
carried on by such body in Hong Kong*

見附註1
See Note 1

A 段
SECTION A

1. 所經營業務的資料：
Business carried on:

見附註2
See Note 2

- (a) 所用名稱：
Name under which carried on:

(i) 英文名稱：
In English: KXX DXX TRANSPORTATION COMPANY

(ii) 中文名稱：
In Chinese: X X 貨櫃運輸公司

- (b) 營業地點的地址：
Address of place of business: 香港告士打路1XXX號X樓

- (c) 業務描述及業務性質：
Description and nature of business: 貨運

見附註3
See Note 3

- (d) 開業日期：
Date commenced: 2003年4月1日

見附註4
See Note 4

2. 合夥人：
Partners:

- (1) (a) 姓名或名稱：
Name: CHAN XXX XXX 陳 X X

- (b) 別名（如有的話）：
Aliases (if any):

- (c) *身分證號碼／護照號碼／商業登記號碼：
*Identity card number/Passport number/Business registration number: AZ12XXXX(X)

- (d) *住址／註冊辦事處地址：
*Residential address/Registered office address: 香港告士打路X號XX樓X號室

- (2) (a) 姓名或名稱：
Name: CHAN XX MAN 陳 X 民

- (b) 別名（如有的話）：
Aliases (if any):

- (c) *身分證號碼／護照號碼／商業登記號碼：
*Identity card number/Passport number/Business registration number: AY12XXXX(X)

- (d) *住址／註冊辦事處地址：
*Residential address/Registered office address: 香港告士打路XX號X樓X號室

- (3) (a) 姓名或名稱：
Name:

- (b) 別名（如有的話）：
Aliases (if any):

- (c) *身分證號碼／護照號碼／商業登記號碼：

*Identity card number/Passport number/Business registration number:

- (d) *住址／註冊辦事處地址：

*Residential address/Registered office address:

樣本
SPECIMEN

- (4) (a) 姓名或名稱：
Name:
(b) 別名（如有的話）：
Aliases (if any):
(c) *身分證號碼／護照號碼／商業登記號碼：
*Identity card number/Passport number/Business registration number:
(d) *住址／註冊辦事處地址：
*Residential address/Registered office address:
(5) (a) 姓名或名稱：
Name:
(b) 別名（如有的話）：
Aliases (if any):
(c) *身分證號碼／護照號碼／商業登記號碼：
*Identity card number/Passport number/Business registration number:
(d) *住址／註冊辦事處地址：
*Residential address/Registered office address:
(6) (a) 姓名或名稱：
Name:
(b) 別名（如有的話）：
Aliases (if any):
(c) *身分證號碼／護照號碼／商業登記號碼：
*Identity card number/Passport number/Business registration number:
(d) *住址／註冊辦事處地址：
*Residential address/Registered office address:

見附註 5
See Note 5

如在此後任何時間有任何適用商業登記證（在《商業登記條例》（第 310 章）第 6 條中界定）就上述業務發出，本人欲／不欲* 選擇該等商業登記證內所註明的屆滿日期均為自其內所註明的生效日期起計的 3 年屆滿之日。

I wish/~~do not wish~~* to elect that the expiry date to be endorsed on all applicable business registration certificates (as defined in section 6 of the Business Registration Ordinance (Cap. 310)) to be issued at any time hereafter in respect of the above business shall be the date of expiration of 3 years from the date of commencement endorsed thereon.

申請人證明書
CERTIFICATE OF APPLICANT

本人核證——
I certify that—

- (a) 本申請書所列詳情屬實；及
the particulars set out in this application are true; and

- (b) （凡業務為合夥時）
本人已將業務的所有合夥人列出。
(where the business is a partnership)
I have listed all the partners of the business.

日期： 02/04/2003
Date:

簽署：
Signed:

姓名：
Name in block letters: CHAN TXX MXX 陳XX

* 身分證號碼／護照號碼（如無身分證號碼）：
* Identity card number/Passport number (if no identity card number): AZ12XXXX(X)

在合夥或其他非屬法團的團體內的職銜：
Designation within the partnership or other body unincorporate: 合夥人

（例如：合夥人（如屬合夥）／主要高級人員）
(i.e. partner (if a partnership)/principal officer)

* 刪去不適用者
* Delete as appropriate.

B 段 SECTION B 本署專用。 For official use only.	On-line Updated on:	TC 3104
	TC 154	TC 3105
	TC 3101	TC 3106
	TC 3102	TC 3201



稅務局
商業登記署

填寫表格 1(c) 附註

(此等附註只供填寫表格 1(c) 時參考用，並非本表格內容的一部分)

- 附註 1 —— 本表格必須由 1 名合夥之合夥人或其他非屬法團的團體之主要高級人員以深藍或黑筆填寫。為方便電腦輸入，請盡量用英文填寫其他項目。填妥的表格可親自交回商業登記署或郵寄香港郵政總局郵箱 132 號稅務局局長收。表格須簽妥及註明日期。
- 附註 2 —— 倘合夥經營的業務名稱中有「有限公司」4 字，或有任何指出該商號為法人團體的字眼或縮寫而事實上該商號並不是法人團體，又或顯示與任何香港政府部門或公共機構有關連而事實上該關連並不存在或不曾存在者，則本署不會接受是項申請。
- 附註 3 —— 請在開業後 1 個月內向商業登記署辦理登記，本署不接受在開業日期前辦理登記的申請。
- 附註 4 —— 必須交出所有合夥人的香港身分證或護照以便察閱。所有姓名及別名應以英文正楷填寫；如適用時並須填上中文名稱。如以郵寄方式或由商號的其他人士代表遞交申請登記，則必須遞交所有合夥人的香港身分證或護照影印本。倘合夥人中沒有一位在本港居住，便須委託一名香港居民作為代理人，負責商業登記事宜，在遞交申請書時，須同時提交一份委託書 (I.R.B.R. 表格第 177 號) 及代理人的香港身分證影印本。
- 附註 5 —— 商業登記證的有效期通常為期 1 年，由有關業務的開業日期或開業週年日起計，至下 1 個週年日之前 1 日為止，但業務的經營者亦可根據條例第 6(5C) 條的規定，選擇有效期為期 3 年的商業登記證。根據第 6(5C) 條所作出的選擇亦同時適用於有關業務的所有分行的分行登記證。無論經營者有否根據第 6(5C) 條作出選擇，分行登記證的屆滿日期均與總行現有的商業登記證的屆滿日期相同。
- 附註 6 —— 申請人須隨申請書繳付商業登記費及破產欠薪保障基金徵費。

收集個人資料聲明

- 本局執行稅務法例時，將使用你所提供的資料處理一切有關事宜。
- 本局可能將部分資料交給法例授權接收的其他人士。關於此點，請注意於有關申請獲接納在商業登記冊內登記後，當有人提出要求及繳付訂明的費用後，稅務局局長須核證及向該人發出申請表格所載資料的副本，以及與該等資料有關的任何修訂紀錄〔《商業登記條例》(第 310 章) 第 19 條〕。
- 除《個人資料(私隱)條例》所訂明的豁免外，你有權要求查閱和改正你的個人資料。
- 如要求查閱和改正個人資料，以書面向商業登記主任提出 (寄香港郵政總局郵箱 132 號)，並註明有關業務的商業登記號碼，業務名稱及營業地址。